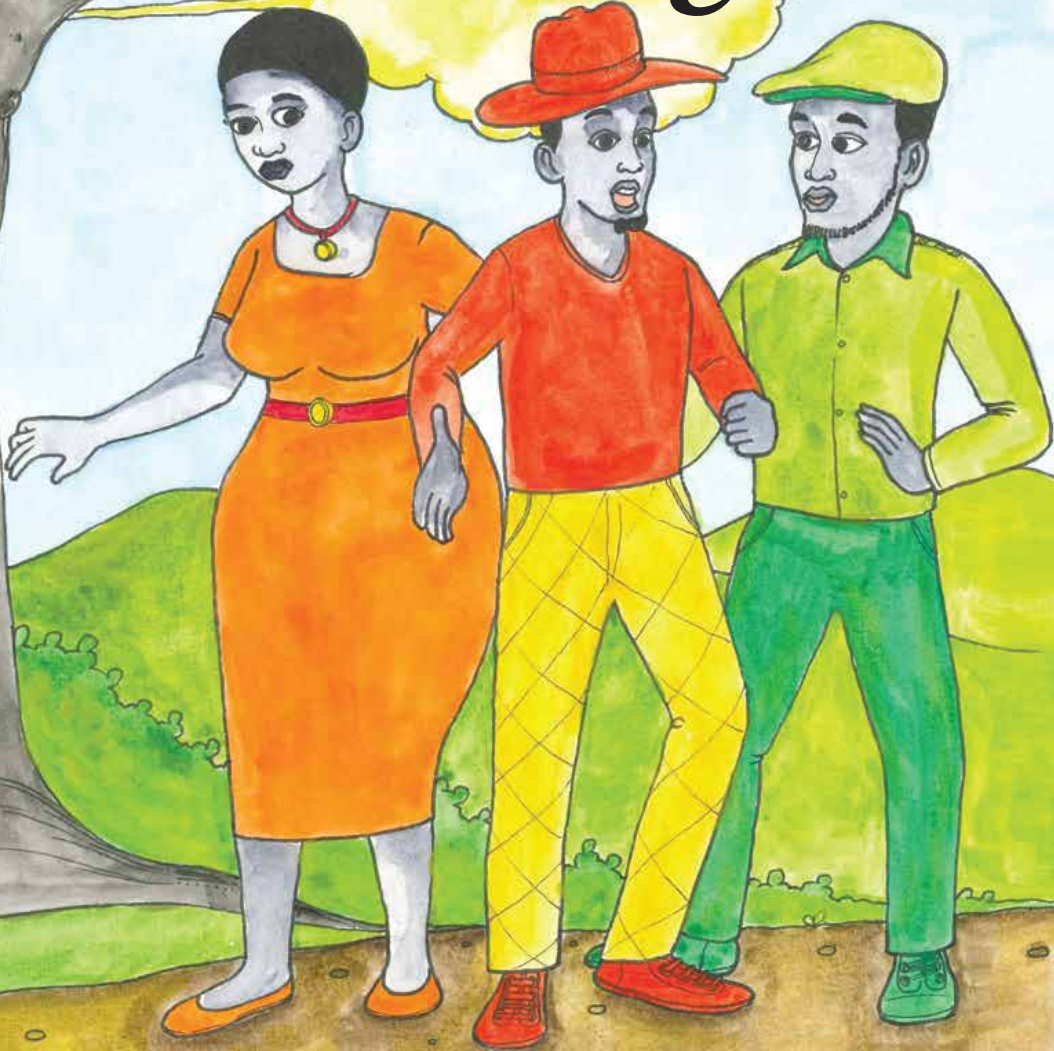


# *A História de Jose'*



Uma história de amor que resistiu ao teste do tempo

Escrito e ilustrado por  
Dr. Thomas MUYOMBO

# *A História de Jose'*



Uma história de amor que resistiu ao teste do tempo

Escrito e ilustrado por

Dr. Thomas MUYOMBO



## **Mensagem de Sua EXCELENÇA SENHORA ISAURA NYUSI**

Como Primeira-Dama do Moçambique e embaixadora da campanha "Merck more than a Mother", tenho todo o prazer em partilhar convosco esta história inspiradora de José e Maria.

Como todos sabem, em muitas culturas as mulheres que não têm filhos ainda sofrem discriminação, estigma e ostracismo. É triste saber que se culpam as mulheres pela infertilidade, embora 50% dos casos de infertilidade sejam devidos aos homens. Temos de encorajar os homens discutir e falar abertamente sobre os seus problemas de infertilidade e a compreender que a fertilidade é uma responsabilidade partilhada.

Nos países em desenvolvimento, em cada quatro casais, um deles sofre de infertilidade. Esta taxa de prevalência é realmente alta. A maioria dos casos de infertilidade pode ser devida a doenças infecciosas não tratadas, como as doenças sexualmente transmitidas, a mutilação genital, aborto e parto sem condições de segurança e, portanto, a prevenção é muito importante. Este é um dos principais objectivos da campanha.

Tenho, por isso, imenso prazer em trabalhar em estreita colaboração com a Fundação Merck para empoderar as mulheres e sensibilizar as nossas comunidades, focando em especial a juventude (rapazes e raparigas) através desta história, para que saibam como prevenir a infertilidade, como se proteger a si a si mesmos e também como dar valor a si próprios, quer se trate de mães, quer não. As mulheres são mais do que apenas mães, são membros produtivos da sociedade e devem ser respeitadas.

Esta história faz parte da campanha "Merck More Than a Mother" que me toca profundamente. Espero que compreendam a mensagem subjacente. Acredito que devemos preparar os nossos filhos para o dia de amanhã, transmitindo-lhes os verdadeiros valores de família, amor e respeito.

Para haver um filho são necessários um homem e uma mulher e toda a mulher é mais do que mãe e todo o homem é mais do que pai.

**SUA EXCELENÇA SENHORA ISAURA NYUSI**

**Primeira Dama de Moçambique**

**Embaixadora da Merck Mais do Que uma Mãe**



## Mensagem da Dra. Rasha Kelej

Como mulher africana e Directora Executiva da Fundação Merck, tenho orgulho em apresentar esta história inspiradora de José e Maria.

Em muitas culturas, as mulheres sem filhos ainda sofrem discriminação, estigma e ostracismo. A incapacidade de ter um filho ou de engravidar pode resultar em grande isolamento, em ser deserdada ou em agressão. Isto frequentemente resulta em divórcio ou violência física e psicológica. Portanto, criámos a campanha "Merck More Than a Mother" com o objectivo de definir muitas intervenções para empoderar as mulheres inférteis através do acesso a informação, saúde e mudança de atitude.

Esta história é uma dessas intervenções, para quebrar o estigma que marca as mulheres inférteis e promover a sensibilização para a prevenção da infertilidade e para a infertilidade masculina.

É importante que os pais e cuidadores comecem a ensinar o respeito e a estimular a empatia desde tenra idade. Devemos ensinar aos rapazes estas qualidades nas escolas e através dos meios de comunicação social. Acredito que tanto os rapazes como as raparigas necessitam do mesmo tipo de orientação.

Tal como as raparigas, os rapazes jovens aprendem gradualmente a controlar o seu comportamento durante a idade pré-escolar e a escola primária. Esta história representa a nossa maneira de empoderar os nossos rapazes a de-sen-vol-ve-rem verdadeiro respeito pelas mulheres e a conhecerem alguns factos sobre a prevenção da infertilidade e como esta afecta igualmente homens e mulheres.

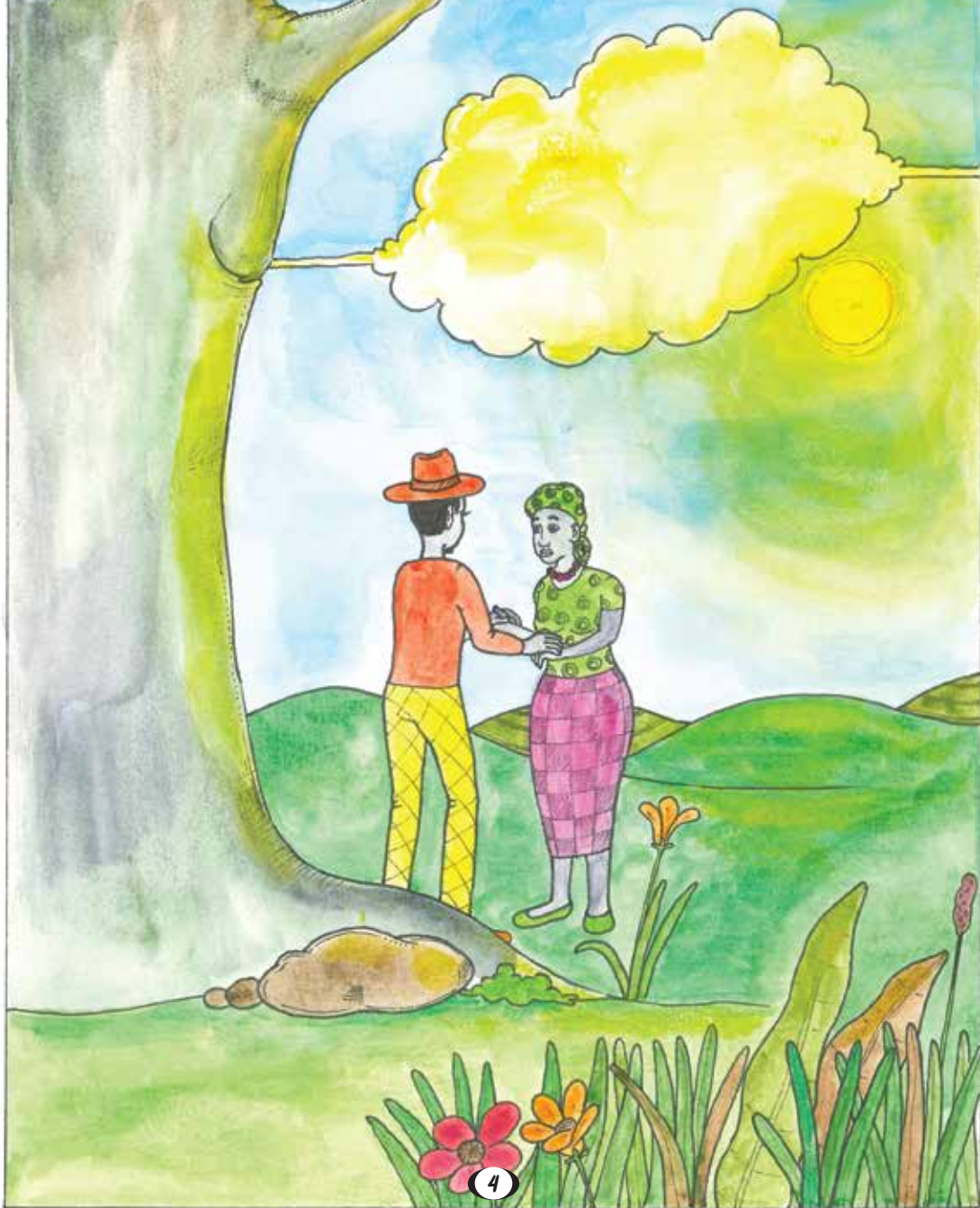
Ao ler a história de José, estaremos a ensinar os nossos filhos a respeitar e a dar valor a todas as pessoas, independentemente de serem pais ou não. Também estaremos a ajudar a preparar os nossos filhos para o dia de amanhã, transmitindo-lhes os verdadeiros valores de família, amor e respeito. Todos merecem respeito e amor e isto não deve nunca ser subestimado ou, pior ainda, abusado – mesmo que essas pessoas não tenham filhos.

Espero que compreendam a mensagem da história: "Para haver um filho são necessários um homem e uma mulher e toda a mulher é mais do que Mãe e todo o homem é mais do que Pai".

Espero que gostem de ler a história de José.

**Senadora, Dra. Rasha Kelej**  
**CEO of Merck Foundation**  
**Membro do Senado Egípcio (2020-2025)**  
**Africana Mais Influente (2019, 2020)**  
**Mulher Africana do Ano 2020**  
**Presidente da 'Merck Mais do Que uma Mãe'**

NUMA TERRA DISTANTE VIVE UM HOMEM CHAMADO JOSÉ  
JOSÉ É ESTA CASADO COM MARIA, SUA PAIXÃO DE INFÂNCIA



JOSÉ E MARIA SÃO ABASTADOS, GRAÇAS AO SEU TRABALHO ÁRDUO.  
HÁ DOIS ANOS, JOSÉ E MARIA SAIRAM PARA TRABALHAR NA SUA QUINTA.



ELES TROCAVAM PALAVRAS AMOROSAS.



JOSÉ É O MELHOR  
MARIDO DO  
MUNDO.

MINHA QUERIDA MARIA,  
AMO-TE  
COMO NUNCA  
AMEI ANTES



UMA SENHORA CHAMADA TERESA E O SEU FILHO BENTO PASSARAM PELA QUINTA DE JOSÉ E MARIA.

BENTO, VAMOS DESEJAR UM BOM DIA A JOSÉ E MARIA. TU CONHECE-OS, NÃO CONHECES?

SIM, CONHEÇO-OS, MÃE



E EM SEGUIDA...

COMO É POSSÍVEL QUE ALGUÉM ESTÉRIL COMO A MARIA POSSA FINGIR QUE É FELIZ? DEVEIA ESTAR DE LUTO E ESCONDER O SEU ROSTO.

ESTÁS A FALAR A SÉRIO?

NÃO!



TERESA CONTINUOU...

DEVIAS DAR UM FILHO AO TEU MARIDO, OU VOLTAR PARA CASADOS TEUS PAIS. JOSE NÃO MERECE ISTO, ELE É UM HOMEM BONDOSO.



E MARIA COMEÇOU A CHORAR

TERESA, COMO PODES SER TÃO CRUEL? QUE MAL TE FIZEMOS?



JOSÉ ESTAVA EM ESTADO DE CHOQUE

MARIA, MEU AMOR, NÃO CHORES. SABES COMO TE AMO, NÃO LIGUES AO QUE ELA DIZ.



E... JOSÉ FOI-SE EMBORA

ELA ACABOU DE DIZER QUE  
SOU ESTÉRIL! TU SABES  
COMO EU ADORO CRIANÇAS,  
COMO TODAS AS  
MULHERES.

NÃO PENSES NO QUE ELA  
DISSE. AMO-TE DO FUNDO  
DO MEU CORAÇÃO E  
NÃO ME IMPORTA NÃO  
TER FILHOS



JOSÉ E MARIA REGRESSARAM A CASA

MARIA, AS PESSOAS  
GOSTAM DE FALAR,  
MAS ISSO NÃO AFECTAR  
O NOSSO AMOR.



JOSÉ E MARIA ESTAVAM NOVAMENTE FELIZES.



PASSADA UMA SEMANA, MARIA FOI A QUINTA COLHER LARANJAS

TENHO DE ME APRESSAR, PORQUE O MEU MARIDO TEM UMA REUNIÃO DE NEGÓCIOS.



MARIA REGRESSOU ACASA RAPIDAMENTE

JOSÉ ESTAVA EM FRENTE DA CASA ESPERA DE MARIA. NÃO QUERIA SAIR E DEIXAR A CASA SOZINHA.



MARIA CHEGOU A TEMPO

AQUI VEM ELA.  
NUNCA CHEGA  
ATRASADA.

MARIA, QUERIDA, PRECISO  
DE SAIR JÁ PARA IR  
À REUNIÃO DE NEGÓCIOS. NÃO  
QUERO CHEGAR ATRASADO.

A CAMINHO DA REUNIÃO JOSÉ PERGUNTAVA A  
SI MESMO QUE NEGÓCIO É QUE OS AMIGOS  
QUERERIAM DISCUTIR COM ELE.

TALVEZ OS AMIGOS QUISESSEM  
COMPRAR TODA A COLHEITA  
DA QUINTA,

OU TALVEZ LHE QUISESSEM FAZER  
UMA OFERTA DE DINHEIRO PARA  
INVESTIR NA QUINTA.



FINALMENTE

JOSÉ CHEGOU À REUNIÃO



ESTOU A VÊ-LOS  
ALI NO CANTO

OLÁ  
JOSÉ



OLÁ

HA QUANTO TEMPO,  
MEUS AMIGOS!  
QUE NEGÓCIO TÊM  
PARA MIM?



E ENTÃO,

JOSÉ, LUCAS E EU TEMOS ESTADO A PENSAR EM TI. SABEMOS QUE ESTÁS TRISTE PORQUE A TUA MULHER ESTÁ ERIL. VAMOS AJUDAR-TE A ENCONTRAR UMA MULHER JOVEM E FÉRTIL

O QUÊ?

PEDRO TEM RAZÃO. PENSAMOS QUE DEVES DEIXAR ESSA MULHER MISERÁVEL QUE É TUA ESPOSA.

OK!! AGORA COMPREENDO PORQUE ME CHAMARAM AQUI!!

DEIXEM-ME DIZER-VOS ISTO. NUNCA ABANDONAREI A MINHA MULHER. SEJA OU NÃO FÉRTIL, EU AMO-A

NEM TODAS AS MULHERES SÃO ESTÉREIS, DEIXA-A

VAMOS TERMINAR A DISCUSSÃO AGORA MESMO.

NA MANHÃ SEGUINTE, JOSÉ DECIDIU LEVAR A SUA ESPOSA MARIA AO HOSPITAL PARA PROCURAR AJUDA MÉDICA.

MARIA, MEU AMOR,  
PROMETO FAZER  
TUDO O QUE FOR  
POSSÍVEL PARA QUE  
SEJAS TRATADA.

OBRIGADA,  
JOSÉ, MEU  
AMOR



NO HOSPITAL

PEDIRAM PARA FALAR COM UM MÉDICO ESPECIALISTA EM SAÚDE REPRODUTIVA.

VAMOS VER SE O GINECOLOGISTA ESTÁ AQUI, ELE PODE AJUDAR.

ESPERO QUE ISTO NÃO SEJA GRAVE.

NÃO TE PREOCUPES, MEU AMOR

O GINECOLOGISTA


EU TRATAREI DELA, CUSTE O QUE CUSTAR.

OLÁ


OLÁ

DOUTOR, TROUXE A MINHA MULHER PARA SER TRATADA, PENSAMOS QUE ELA É INFÉRTIL


TUDO BEM, MAS NÃO PODEMOS TER A CERTEZA SEM FAZER ALGUNS EXAMES. PODE ACONTECER QUE SEJA O SENHOR QUEM É INFÉRTIL.



O QUÊ? EUP  
IMPOSSIVEL.  
UM HOMEM  
NUNCA É INFÉRTIL.



NUNCA VI UM  
HOMEM  
INFÉRTIL NA  
MINHA VIDA.



OS HOMENS TAMBÉM  
PODEM SER INFÉRTEIS...  
ESPEREMOS QUE  
NINGUM DE VOCÊS TENHA  
GRANDES PROBLEMAS.



ESPEREMOS  
QUE ASSIM SEJA.



EU  
DESCONHECIA  
ISTO.

DEPOIS DE REALIZAREM  
TODOS OS EXAMES  
NECESSÁRIOS, CONCLUIU-SE  
QUE ERA O JOSE' QUE TINHA  
O PROBLEMA QUE  
CAUSAVA A INFERTILIDADE.  
JOSE' TINHA UMA CONTAGEM  
DE ESPERMATOZÓIDES BAIXA.  
O MÉDICO DISSE-LHES QUE ERA  
NECESSÁRIO FAZER UMA  
INSEMINAÇÃO INTRA-UTERINA  
(IUI). JOSE' E MARIA CONCORDARAM  
COM O PROCEDIMENTO.  
O MÉDICO DISSE-LHES QUE  
MUITOS CASOS DE  
INFERTILIDADE SÃO TRATÁVEIS,  
DESDE QUE DIAGNOSTICADOS  
ATEMPO.  
MENCIONOU AS SEGUINTE  
CAUSAS PRINCIPAIS DE  
INFERTILIDADE:

-MALNUTRIÇÃO

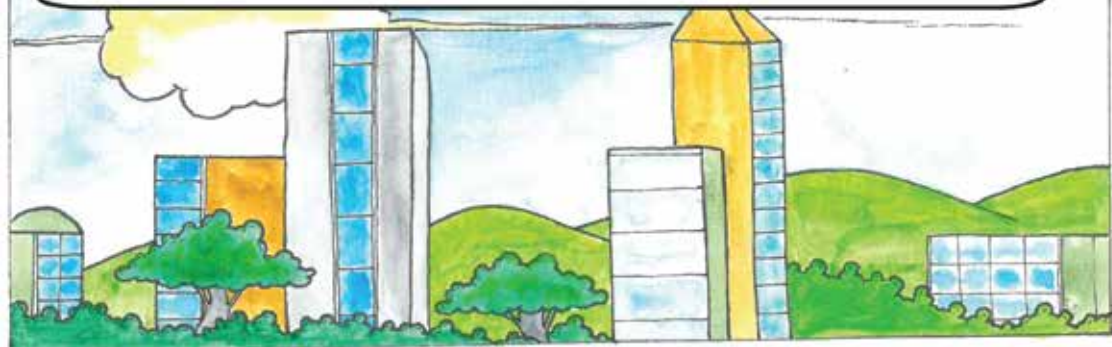
-DOENÇAS SEXUALMENTE  
TRANSMITIDAS NÃO TRATADAS COMO  
CLAMÍDIA E GONORREIA,

-CONSEQUÊNCIAS DE INFECÇÕES  
CAUSADAS PELA PRÁTICA DE  
MUTILAÇÃO GENITAL FEMININA,  
E ABORTOS OU PARTOS SEM CONDIÇÕES  
DE SEGURANÇA.

-USO DE DUCHES E CLISTERES À BASE  
DE PLANTAS, QUE CONDUZEM A  
INFECÇÕES PÉLVICAS E BLOQUEIO DOS  
TUBOS.

-EXPOSIÇÃO A FUMO DE

JOSE E MARIA CONCORDARAM EM SE SUBMETER AO PROCEDIMENTO DE INSEMINAÇÃO INTRA-UTERINA



NO HOSPITAL, ENCONTRARAM-SE COM O MÉDICO QUE  
IA REALIZAR A INSEMINAÇÃO INTRA-UTERINA



JOSE ESPEROU PACIENTEMENTE.



O MÉDICO COLOCOU OS ESPERMATOZOIDES DE JOSE NO  
ÚTERO DE MARIA, PARA POSSIBILITAR A FERTILIZAÇÃO.



MARIA FEZ UM TESTE DE GRAVIDEZ AO FIM DE CATORZE DIAS E ESTAVA GRÁVIDA.

NOVE MESES APÓS O PROCEDIMENTO DE INSEMINAÇÃO INTRA-UTERINA(IIU) CHEGARA A HORA DE IR AO HOSPITAL PARA O PARTO.



JOSÉ E MARIA ESTAVAM FELIZES POR FINALMENTE TEREM BÊBÊ

ESTOU FELIZ, AGORA QUE SOU PAI.

NÃO, JOSÉ, ÉS MAIS DO QUE PAI.



ERAS MAIS DO QUE PAI AINDA ANTES DE TERMOS ESTE BÊBÊ NY AMEKYE.

JOSÉ SORRIU.

SIM, MARIA, MEU AMOR. TU TAMBÉM ÉS MAIS DO QUE MÃE.



UM DIA, JOSE ENCONTROU TERESA E PEDRO A CAMINHO DO MERCADO...

MEUS AMIGOS, APRENDI QUE A INFERTILIDADE NÃO É UMA MALDIÇÃO. É UM DE SAÚDE QUE AFECTA TANTO OS HOMENS COMO AS MULHERES E QUE PODE SER TRATADO PROCURANDO TRATAMENTO A TEMPO. NINGUÉM DEVEIA SER ESTIGMATIZADO POR SER INFÉRTIL.

PEÇO DESCULPA  
PELAS PALAVRAS  
MALDOSAS E  
PELA LINGUAGEM  
IMPRÓPRIA

EU APRENDI A MINHA  
LIÇÃO. JOSÉ TODA  
ARAZÃO  
NO QUE DISSE.

FIM



Junte-se a nós e espalhe a mensagem. Diga não ao estigma da infertilidade.

## OS NOSSOS HASHTAGS

#NoToInfertilityStigma

#MoreThanAMother

#MoreThanAFather



Partilhe a sua história CONNOSCO nos meios de comunicação social e use os hashtags acima para que o mundo saiba que a infertilidade afecta igualmente homens e mulheres. Nenhum homem ou mulher deve sofrer estigmatização devido a infertilidade.

### Copyright © 2018 da Fundação Merck

Reservados todos os direitos. Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, distribuída, ou transmitida por qualquer forma ou meio, incluindo por fotocópia, gravação ou outros meios electrónicos ou mecânicos, sem o consentimento prévio por escrito da editora, excepto no caso de citações breves incorporadas em revisões críticas e em certas outras utilizações não comerciais permitidas pela lei referente a direitos autorais. Para solicitar autorização, escreva à editora, endereçando o seu pedido a: "Attention: Permissions Coordinator" (À atenção de: Coordenador de Autorizações) para o endereço abaixo.

A Merck Foundation gGmbH é uma organização sem fins lucrativos e o braço filantrópico da Merck KGaA. E-mail: [info@merck-foundation.com](mailto:info@merck-foundation.com) | [www.merck-foundation.com](http://www.merck-foundation.com)



# *A História de Jose'*

*COMO O AMOR RESISTE A TUDO E TUDO CONQUISTA.  
VOCÊ IRÁ DESCOBRIR COMO O AMOR É TUDO.*

A AUTORA

ESTE LIVRO É PROPRIEDADE DA

